



中国(北京)国际服务贸易交易会
CHINA BEIJING INTERNATIONAL FAIR FOR TRADE IN SERVICES

主办
中华人民共和国商务部
北京市人民政府

HOSTS
Ministry of Commerce of the People's Republic of China
The People's Government of Beijing Municipality



京交会官方网站



京交会官方微博



京交会微信订阅号



京交会微信服务号

TEL:400 890 0528 www.ciftis.org

京交会
Beijing Fair

联系方式

北京市国际服务贸易事务中心
网址: www.ciftis.org
客服电话: 400-890-0528
邮箱: exhibition@ciftis.org
international@ciftis.org
地址: 北京市朝阳区朝阳公园西里南区6号
邮编: 100125

Contact Information

Beijing International Trade in Services Center
Http: www.ciftis.org
Tel: 0086-400-890-0528
Email: exhibition@ciftis.org international@ciftis.org
Add: No. 6, Main Building, Chaoyang Park XiliNanqu,
Chaoyang District, Beijing, China
Zip: 100125

5月28日-6月1日 中国·北京
28 May-1 June Beijing·China



京交会——

全球服务贸易精品的聚集平台 展示平台 交易平台

CIFTIS——

A Platform For The Collection, Exhibition And Transaction Of
Top Products Of Global Trade In Services



CIFTIS



主办单位 Hosts



中华人民共和国商务部
MINISTRY OF COMMERCE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



北京市人民政府
THE PEOPLE'S GOVERNMENT OF BEIJING MUNICIPALITY

永久支持机构 Permanent Supporting Institutions



世界贸易组织
WORLD TRADE ORGANIZATION



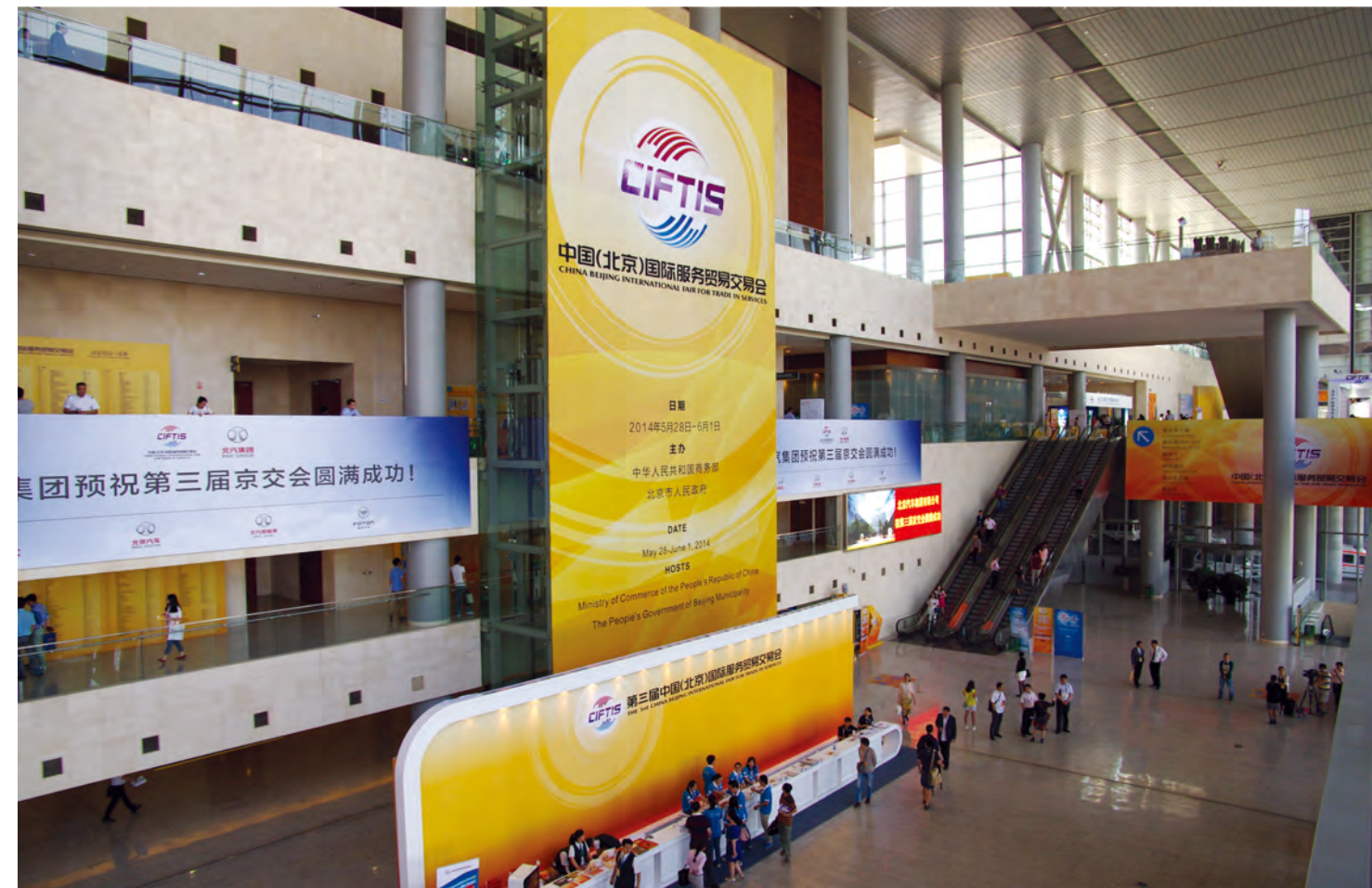
联合国贸易和发展会议
UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT



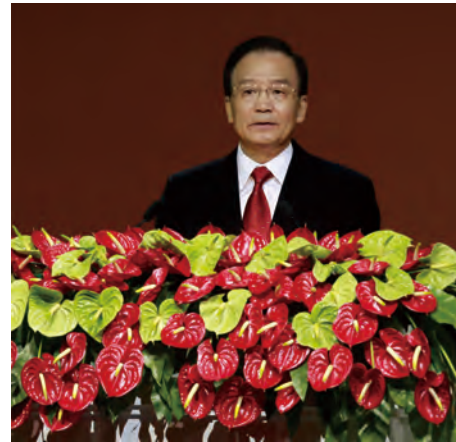
经济合作与发展组织
ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

由中华人民共和国商务部和北京市人民政府共同主办的中国（北京）国际服务贸易交易会（简称京交会）自 2012 年起永久落户北京。世界贸易组织、联合国贸易和发展会议、经济合作与发展组织是京交会的永久支持机构。

The China Beijing International Fair for Trade in Services (hereinafter referred to as the CIFTIS) jointly hosted by the Ministry of Commerce of the People's Republic of China and the People's Government of Beijing Municipality will have a permanent home in Beijing since 2012. The World Trade Organization, the United Nations Conference on Trade and Development and the Organisation for Economic Co-operation and Development are permanent supporting institutions of the CIFTIS.



领导关怀 Leadership Care



2012年，国务院总理温家宝出席首届京交会开幕式并作重要演讲，指出京交会承载着促进服务业和服务贸易发展的历史使命，是中国扩大对外开放、推动服务业和服务贸易快速发展的重要举措。

In 2012, then-Premier Wen Jiabao attended the opening ceremony of the first CIFTIS and made an important speech describing the CIFTIS was pushing forward the rapid development of the service industry and trade in services that has emerged as time requires to shoulder the historic mission of promoting the development of the service industry and trade in services.



2013年，国务院总理李克强出席第二届京交会全球服务论坛·北京峰会并作重要演讲，指出京交会是世界上第一个专门为服务贸易搭建的国际交流平台，也是全球规模最大的服务贸易交易会，京交会必将在互利共赢中打造出世界新品牌、创造服务业新辉煌。

In 2013, Premier Li Keqiang said at the 2nd China Beijing International Fair for Trade in Services & Global Services Forum-Beijing Summit that the CIFTIS is the first comprehensive international communication platform in the world especially building for trade in services, and the largest trading fair for trade in services, and he believed that the CIFTIS can build a new global brand and the industry's new splendor through mutual benefits.



2014年，国务院副总理汪洋在第三届京交会书面致辞中指出，京交会是中国服务业对外开放的重要窗口，也是中国深化服务贸易国际合作的重要舞台。中国服务业开放是坚定不移的，是循序渐进的，是有制度保障，是双向互惠的。中国政府支持北京以京交会为龙头，带动服务业发展转型，也欢迎各国企业通过京交会凝聚共识、挖掘商机，共同谱写服务贸易繁荣发展新篇章。

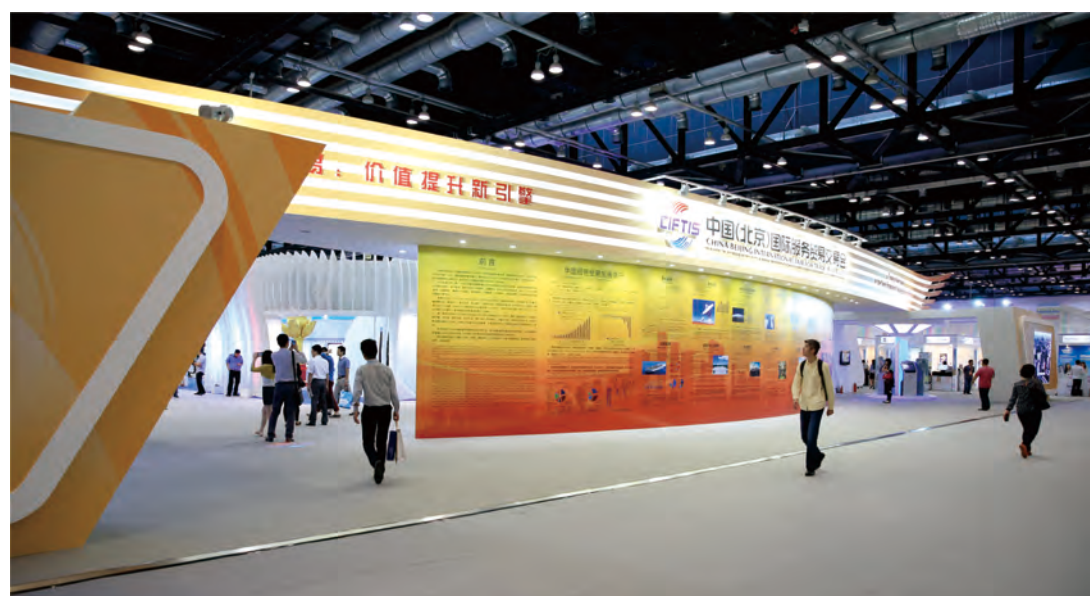
In 2014, Vice Premier Wang Yang said in his written speech that the CIFTIS is an important window for the opening-up of China's service industry and an important stage for China to deepen the international cooperation of trade in services. The opening-up of China's service industry is unshakable, stepwise, system-guaranteed and mutually beneficial. The Chinese government supports Beijing to drive the developmental transformation of the service industry through the CIFTIS as the bridge tower and welcomes enterprises of different countries to seek consensus, explore business opportunities and compose a new chapter for the prosperity of trade in services together.



总体定位 Position

京交会是国家级、国际性、综合性的服务贸易展示交易平台，内容涵盖世界贸易组织界定的12大服务贸易领域，包括商业服务，通讯服务，建筑及相关工程服务，金融服务，旅游与旅行相关服务，娱乐、文化与体育服务，运输服务，健康与社会服务，教育服务，分销服务，环境服务及其他。

The CIFTIS is a state-level, international and comprehensive exhibition and transaction platform for trade in services that covers 12 sectors of trade in services defined by the WTO, including business services, communication services, construction and related engineering services, financial services, tourism and travel-related services, recreational, cultural and sports services, transport services, health and social services, educational services, distribution services, environmental services, etc.



活动安排 Activities

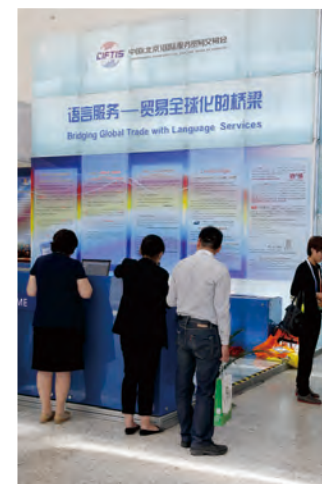
第四届京交会将进一步加强与世界贸易组织、联合国贸易和发展会议、经济合作与发展组织的合作，邀请国际政要、国际组织负责人、国际商协会、跨国公司负责人及服务贸易企业和客商参展参会。

The 4th CIFTIS will further reinforce the cooperation with the World Trade Organization, the United Nations Conference on Trade and Development and the Organisation for Economic Co-operation and Development and invite international dignitaries, head of international organizations, international business associations and multinational companies as well as traders in services.

展览展示 Exhibitions

展览展示将由综合展区和专业展区构成。综合展区包括境外国家和地区展区、台港澳展区、省市区展区；专业展区包括科技服务、电子商务、中医药服务、文化贸易、分销服务、版权交易等专题展区。

The exhibitions will be held in the comprehensive exhibition areas and professional exhibition areas. Comprehensive exhibition areas include exhibition areas of different provinces, autonomous regions, municipalities, Taiwan, HK and Macao, as well as foreign countries and regions; professional exhibition areas include theme exhibition areas for technology services, e-commerce, TCM services, cultural trade, distribution services and copyright transactions, etc.



论坛活动 Forums

论坛活动将围绕国际服务贸易发展中的共性问题、新热点、新业态、新领域等主题进行深入研讨。电子商务大会、快递服务交易会等专题论坛已成为其行业前沿趋势的交流平台及权威政策和信息的发布窗口。

The forums will center on common issues, new hot topics, new business formats and new fields during the development of international trade in services. Theme forums like the E-commerce Conference and the Express Service Transaction Conference have been communication platforms for frontier industrial trends and authoritative release windows for policies and information of their respective fields.



洽谈交易 Business Talks

洽谈交易分为推介发布、对接交流、研讨互动、展演展示、主题日及专场活动、贸易匹配等形式。为突出实效性，京交会推出线上“贸易匹配系统”，通过在线注册、意向提交、线下洽谈的模式，为服务提供商、服务使用者提供更为精准的“定制式服务”，做好供求双方的交易撮合工作，提升洽谈成交率。

Business talks are achieved in multiple forms, including promotional releases, matchmaking communication, discussion and interaction, exhibition and demonstration, theme days, special activities and trade matchmaking, etc. To highlight the effectiveness, the CIFTIS has launched the on-line “CIFTIS Business Matching System”, which, in forms of on-line registration, intent submission and off-line negotiation, provides service providers and users with more precise “customized services”, effectively facilitates the transactions between supplies and buyers and thus enhances the rate of successful transactions.





成果回顾 Achievements

交易会的生命力在于促进成交，魅力在于创造商机，吸引力在于提供优质服务。京交会自举办以来，以服务展客商为核心，通过展览展示、论坛活动、洽谈交易三种服务贸易展示交易模式，举办专业大会、国别主题日、省市主题日、行业主题日、专题推介、成果签约等百余场活动，吸引了来自全球百余个国家和地区数万名展客商的关注和参与，实现了参展国家和地区、参会客商以及意向签约额的逐届递增。

第三届京交会以扩大服务业开放为主线，展览展示亮点纷呈，论坛会议主题突出，交易洽谈务实高效。来自全球**117**个国家和地区**15.3万**人次参展参会，其中专业客商**14.5万**人次，共达成签约项目**236**个，意向签约额**818.3亿**美元。其中国际项目意向签约额**355亿**美元，是第二届的**3.3**倍。

Clinching deals makes the CIFTIS vital, creating opportunities and bringing real benefits to merchants makes the CIFTIS attractive. Since foundation, centering on serving exhibitors and by means of exhibitions, forums and business talks, the CIFTIS has attracted tens of thousands of participants from over 100 countries and regions through over 100 activities including professional conferences, theme days of different countries, provinces, municipalities and industries, themed promotions and signing of contracts on industrial achievements, thus achieving progressive increase in the number of participating countries and regions and merchants as well as the amount of contracts of intention signed year by year.

With the theme of expanding the opening-up of the service industry, the 3rd CIFTIS impressed us with a number of highlights, prominent forum themes and practical and effective business talks. It attracted **153,000** participants from **117** countries and regions, including **145,000** professional merchants, and facilitated the signing of **236** projects with the amount of contracts of intention signed reaching USD **81.83 billion**, including USD**35.5 billion** from international contracts of intention, which is **3.3** times that of the 2nd CIFTIS.



品牌塑造 CIFTIS Brand

经过三年的培育，京交会社会关注度和影响力不断提升。境内外主流及专业媒体纷纷推出专题报道反映展会盛况；拥有9种文字的京交会官方网站总访问量持续攀升；京交会新浪微博、公众微信、FACEBOOK主页在新媒体传播领域得到广泛关注。

With increasing influence in the society, the CIFTIS has drawn more and more attention. Domestic and overseas mainstream and professional media have been launching special coverage on this grand event; the page views of the official site of the CIFTIS offered in 9 languages keep increasing; and the Sina Weibo, public WeChat account and FACEBOOK page of the CIFTIS have aroused wide concern in the field of new media communication.





京交会欢迎并期待境内外组织、机构、企业，通过市场开发、商业赞助等多种形式，在合作共赢中不断提升京交会的品牌价值。

The CIFTIS welcomes domestic and overseas organizations, institutions and enterprises and looks forward to cooperating with them by means of market development and commercial sponsorship, etc.to keep improving the brand value of the CIFTIS in a win-win process.



赞助合作热线：
Sponsor Hotline：
+8610-58260940 / 58260971



京交会

全球第一个国家级、国际性、综合型服务贸易交流展示平台

CIFTIS

The First State-level, International, Comprehensive Communication And Exhibition Platform

Focusing On Trade In Services In The World